

Rogstad och Ilzbo Sochner.

Den 18 Octobris Åhr 1654.

Nämbdhen.

Mickill Erichßon i Stambnääs,	Peder Olofßon i Åkrö,
Larß Månßon i Frölland,	Peder Swenßon i Sillia,
Olof Pederßon i Åkrö,	Olof Anderßon i Yßby,
Erich Olofßon i Frölland,	Peder Pederßon i Åkrö,
Hans Pederßon i Syllta,	Jöns Erichßon i Wästanbäck,
Biör Swenßon i Söderby,	Erich Nielßon i Östanå.

1.

Dato Tinghöfdes een gammall Äncklingh benembd **Olof Erichßon i Arnöen** som bekiände sikh wara 70 Åhr, hwilken angifwin och anlagadt bleef för Tijdhelaagzbedrift som sålunda är wordit uppenbaradt, Nembligh att förledne Fastetijdh hade han och hans **Hustro Karijn Tommas Dotter**, för dhen långa och beswärliga wägen skull, warijt en Söndaghemma ifrån Kyrckian. Tå hafwer Olof Erichßon uttagidt Härbärgz Nycklarne, säijandes willia gåå i Härbärgedt, men såsom hanß hustro förmärckte, thet han togh sin wägh åth Fäähuußedt /: som han nu föregaaf någodt annadt hafwa dher att beställa /: hade han dhå straxt efterföllgdt, och honom hördt tilltaladt, hwad han hadhe dher att beställa; Och i så måtto när dheras **Mågh Matz Nilßon** och **Dotter Hustro Sigridh** heemkomme ifrån Kyrckian, hafwer hustron thet samma honom ähnthå förbrådt. Och sädhan hustron nu sidst i Hööanden dödh blef, hafwa Mågen och Dottren giordt dhet taalet, för någon splijt och oenigheet skull, som dhem emillan upkommin war, Rychtbaart; Hwar opå Olof Erichßon bleef för 3 weckor sädhan fast taghin, och af **Kyrckioheerden Wällärde H. Olof** förhöörd, och tå bekiändt, att han förste gången för 14 Åhr sädhan hafwer haft Tijdhelagh medh een Koo som een **Änckia Hustro Sigridh** dher sammastädes tillhörde, och i skogen tilldragidt bleef. Sädan hafwer han och bekiändt thet samma hafwa bedrifwidt för 2 Åhr sädan uthi hans Fäähuuß medh een hwijt Koo som honom tillhörde, till hwilken grofwe och wederstyggelige gierningh han nu inthedt kunde neeka; Uthan dhen uppenbarligen för Rätten tillstod och bekiände. Dhenna försk:ne Olof Erichßon hafwer och för Kyrckioheerden bem:te H. Olof bekiändt och tillstådt, hafwa haft Lägersmåhl medh een gift Mans **Swen Mattßons ibid: Hustro Kirstin Erichsdotter** benembd, som skiedde för 4 Åhr sädhan, dhå dhe om Sommaren föllgdes åth medh Skiöötherodden, dher om dhe och wore berychtade, och på Tinget anngifne. Men mädan ingen kundhe dhem dhå till saaken binda, och dhe fast stadigdt neekade, blefwe dhe så wijda frijkände, som denna ringa Rätten thå fann thet för deß Omständigheete skull skiäligt. Dher om dhe nu blefwe anlagade, Och tillstodh och bekiände nu ofwanbem:te Olof Erichßon, som thå een gift man war, att han twänne gånger hade sin beblendellße medh hånne; Men han wille i förstonne icke bekiänna hafwa någon fullkombligh gierning medh honom, Men sädan efter allfwarsampt förhöör och Olof Erichßons öfwertygande, kunde hon inthedt undkomma; Uthan tillijka medh honom uppenbaarligen för Rätten denna grofwa mißgiärningh tillstodhe och bekiändhe.

2.

Hwarföre efter giord gierningh och egenn bekiännellße är oftabem:te **Olof Erichßon** dömbd efter thet 14 Capitel i Höghmälisballkenn, och Levit: 20 Capitel ifrån Lijfwedt, och efter Ordinantien ståå sitt straff. Men **Kānan Kirstin Erichsdotter** är sammaledes efter thet

förberörde Levit: 20 Capitel dömbd ifrån Lijfwedt; Doch denna grofwa saach i all ödmiukheet Remitterat till dhen Högl. Kongl. Hofrättz Nådige förklaarningh. Denna försk:ne Olof Erichßon stodh sitt straff efter Ordinantien uthi påföllande Decembris Månadh.

3.

Jönß Erichßon i Wästanbäck bleef beslagin hafwa undandöllgdt sin **Son Erich Jönßon** på sitt Siuttonde Åhr uthur Qwarntoll Mantaalz skrifningen, och thet i Fyra Åhr; Wardt han dherföre efter Ordningen fälldt att gifwa två Penningar för een, Nembl. 4 RP:r, som i 655 Åhrs Qwarntoll Mantaalz Längd upförde ähre.

4.

Förskrefne **Jönß Erichßon** wardt saach _ 3 m:r för Oqwädens ord till **Olof Joenßon i Fäderßöö**.

5.

Peder Erichßon och Jacob Nielßon i Arnöen blefwe tillhopa sache _ 3 m:r för ogill wäägeröodningh på Allmannawägenn.

6.

Huusarme i Roghstad 10 Perßoner dheras skatt hemman _ 3:12:21 th:r.
Ilzbo ____ 3 Perßoner dheras skatt hemman _ 1: 2:18 th:r.

7.

Edle och Wällbördigh Johan Blanck på Lingare läth upbiuda heela **Tronsängiedt** som **Yßbmann** honom sålldt hafwa, och af Åhlder under hans byelagare legat hafwer förste gången.

8.

Fordom Borgmästaren i Hudichzwalld Swen Toolßon Laghbödh een Kopparkietill, som för 1 Tunna Speck pandtadt war af **Jacob Nielßon i Arnöen** första gångenn.

Dito denn 20 Februarij Åhr 1655.

1.

Samma Dato Ställetes för Rätten een **gift Bonde Jacob Nielßon i Arnöen**, och een **gift Båtzmans Swen Mattßons Hustru Kirstin Erichsdotter ibid:**, hwillke för 7 Åhr sådan wore berychtadhe, och på Tingedt ahngifne, att dhe skulle hafwa haft Lägersmåhl tillhopa, af dhet tillfälledt, att dhe wore i Bååthlaag tillsammans i Strömmingz Fiskie, och dhe allena föllgdes åth i Skiäären. Och emädan thå ingen kunde dhem medh någon gierningh öfwertyga, icke heller någon funnidt dhem under een Åhreda tillsammans, Dy blefwe dhe uthi een så blindh och för Menniskian okunnigh saak frijdömbde, och ställte saaken under Gudz Allwijßa Dom, sådan hemligheet att låta uppenbahra, när hans Gudomelige Allmacht så synes.

2.

I förledne Höst af denn _ 18 Octobris 654, berychtadhe dhem åther een **gift bonde** benembd **Olof Erichßon i Arnöen**, att icke wore frij för hwar andra, efter och han, medhan dhe för 4 Åhr sådan föllgdes åth medh Skiötherodden, fich hannes willia och gierningh medh hånne, som ransaachningen och Domen om försk:ne Olof Erichßon och **Kirstin**, dhen Höghl. Kongl. Hofrätt tillskickadt, och medh föllliande Copia uthwijßar.

3.

Så ehuru wähl Rätten tå medh all flijt både **Jacob Nielßon** och **Kånan Kirstin** åthskillde för Rätten ransakade, och dhe allt stadigt neekade, och ingen annan bewijsningh kunde dem öfwertygas än som för 7 Åhr sådan ransakadt war; Dy opsattes Ährendhet så längie och till deß att ofwansk:ne **Olof Erichhßon** för sin Tjdelaaagz- och Hoordomsbedrift skulle blifwa Exequerat, Att tå Kånan Kirstin medh samma tillfålle, icke annadt wettandeß, än att hon tillijka medh honom skulle gåå sin koos, efter Prästernes förhöör och Absolution, Sanningen om Jacob Niellßon uppenbara och bekiænna skulle. Hwilkedt och thå så påfölliande d. 19 Decembris skiedde. Och wittnade nu **Kyrckioheerden här uthi Roghstadh Wällärde H. Olof Jonæ**, att tå han bleef kalladt till Hudwichzwalld att hånne Absolvera, togh han hånne på Råådhuußet allena under hemligh Skriftermåhl, att dher hon wille något hemligen bekiænna, skulle han thet eij uppenbara. Tå när han frågade hånne om Jacob Nielßon, sade hon eij kunna neeka till dhen Synden medh honom, Tå sade H. Olof, will tu och thet för fleere bekiænna, så will iagh inkalla **Kyrckioheerden i Hudichzwalld Wällärde H. Tomaß och Caplan H. Joen**? Swarade hon jaa. Dher medh dhe inkallades, och bekiände hon tå thet samma, och sadhe willia thet wijdare uppenbaarligen på Rätteplattzen beståå och bekiænna, som dheras wittneßbörd under dhen ransachningh som på Hudichzwalldz Råådhuuß om hånnes bekiännellße giord är, här bijfogadt wijdare uthwijßer. Item wittnade H. Olof, tå han tillförende åthskillige gånger hånne tröstade och förmaante om Sanningenes Kiändtzlo, hade hon alltijdh swaradt, när iagh skall gåå uth på Rätteplatzen, skall iagh bekiænna sanningen.

4.

Tå tillspordes **Kånan Kirstin Erichz Dotter** nu, om hon kunde beståå dhen bekiännellße, som hon både för Prästerna och på Råådhuußet tillförende bekiändt hafwer? Swarade hon jaa, Och sade Jacob hafwa haft fullkombligh gierningh medh sigh. Åther tillspordes **Jacob Niellßon** hwad han wille swara dher till? Swarade han och dher till aldeles neekade, föregifwandes att hon sådannt hade gißadt på honom, att hon skulle så längie slippa Döö. Men Kånan betydde på honom för 8 eller 9 Åhr sådan, dhå dhe för Mijdsommaren föllgdes åth i Skiähren medh Skiötherodden, besååf han hånne första gången i Hästhollmen, andre gången i Diuuehambnen, och tredie gången hon icke rättare minnß på watngrunden, äfwen dhen samma Sommaren som dhe föllgdes åth till **Ellfkarlebymarchnadenn** medh flere bååtar i föllie, doch tå inthedt sammannaagh haft. **Kånans Moder Hustro Sigrid** bekiænnde, att tå Jacob wille hafwa hånne medh sigh till Ellfkarleby, förmaante hon honom thet han inthedt skulle hafwa hånne medh sigh, för thet taal skull som dhem emillan opkommidt war, thet han inthedt achtadhe. Och mädan dhe wore bordte, togh Modren sijne skiöötår ifrån honom, på dhet dheras omgiänge skulle blifwa om inthedt; Sådån dhå han heemkom gick Kånans Moder till dhem wijdh Siöbobryggian, och wille fågna dhem heem, hade han swaradt, Man blifwer icke ofta wäll fågnadt af Rallebyttor, steegh upp och fich uthi een Biörckslöya, och slogh hånne någre slängier, som Jacob icke kunde neeka före. Thet oachtadt läth Jacob Skiötherne till sigh båhra igenn. Nembden wittnade att **fordom Kyrckioheerden Wyrdige Måster Lars** hade förmaant honom eij blifwa i laagh medh hånne, thet han lijthet achtadt hafwer.

5.

Kånan Kirstin tillspordes åther hwarföre hon sigh inthedt bekiände å förra Tingedt? Swarade hon wara bedhin af **Jacobs Hustro Margreeta**, thet eij på honom bekiænna. Tå tillfrågades hustron hwarföre hon thet giöra skulle? Swarade hon och inwände thet på **Olof Erichßons** saach medh bemålte Kåna.

6.

Tå tillspordes **Jacobs Hustru** hwad hon om sin Mann wiste berätta, och om hon icke hade förstådt dheras omgängie som dhe sammanhaft hafwa? Eller om hon medh godt samwedt kunde giöra honom frij? Sade hon icke kunna neka, att hon hade myckidt hördt taahl om dhem, hwarföre hon och rådde och förmaante honom, att han ej skulle wara i föllie medh hånne, thå hadhe hann swaradt, thet är icke iagh allena som föllier, Quinnefällk på bääthen, uthan många flere andre, och sadhe thet icke annadt wara änn Folckz afwund, och tå hafwer Jacob slagidt och skiööfladt hånne, som han icke kunde neeka före. Doch inwände att han slogh hånne för thet hon icke hafwer igenlagdt Brunnsläåkedt. Men hustron sadhe emoth Kånans bekiännellße icke kunna giöra honom frij.

7.

Denna **Jacob** är förledne d. 14 Januarij på Hudichzwalldz Rådhuus för Hordomssyndh medh **een ogift Kåna Karijn Nielz Dotter** dömbd, som medfölliande Dom uthwijßer. Han hafwer och för någon runn tijdh sådan begångidt Eedzöre på sin granne **Anders Erichßon i Nordaná**, doch dhet försenadt, som Nembden wittnade. Uthi sitt lefwerne är han een hårdsinnt mann, går siellan till Kyrckian, och på – 3 Åhrs tijdh icke warit till Herrans Höghwärdige Nattward, som **Pastor** förskrefne **Herr Olof** wittnade, och han icke kunde neeka före, och föregaaf hafwa ondt i beenen.

8.

Så alldenstund **Jacob Nielßon** både af Kyrckioheerden så wähl af Rätten är wordin allfwarsampt förehållin sanningen tillståå och bekiänna, och icke annadt tänckia, än denna saach för Gudh och denna Församblingen, som här på hördt hafwa, uppenbaar är. Lichwähl kunde Rätten ingen annan bekiännellße fåå utaf honom, uthan framgient och af ett förhärdat sinne neekade, och sade alldrig skulle annadt bekiänna, om the änn skulle hugga honom småå som kåhl.

9.

Dhenna saach lades till Nembdens flitige öfwerwägannde, och war dheras eenfåldiga betänckiande, att änndoch **Jacob Nielßon** så framgient neekar, och icke annadt kann inwända än thet att Kånan lägger honom dhet före, att hon dher medh skall förlängia tijdhen; Lijchwäll och emädan han dher medh icke kan sin Synnd endtskylla, för dhe ofwantallde omständigheeter skull, som af ransachningen ähr att see. Nembl.

1) Att **Kånan Kirstin** hafwer samma gierningh för Prästerne både hemligen och uppenbaarligen uthi sin ythersta nödh bekiändt, och ännu dageligen åstundar att dhen sidsta stunden wore för handen.

2) Hafwer hon bewijst honom rum och ställe.

3) Hafwer han slagidt sin Hustru och Kånans Moder emoth warningh dhå dhe wille förhindra dheras omgängie.

4) Ähr han illa betrodde af sitt ogudachtiga och förargeliga lefwerne, och till dhz Fämpte, wille ingen, hwarken hans Hustru, Broder, eller någon annan, giöra eller hålla honom wara frij. Allt dherföre sade Nembden icke kunna frijan, uthan dömbde honom och Kirstin Erichzdotter, på dhen bekiännellße som hon giordt hafwer och ofwanskrefne omständigheeter skyldige efter Levit: 20 Cap: till Dödhen.

10.

Denna saach är öfwerskickadt till dhen Höghl. Kongl. Hofrätt, och dhen Resolution Ankommin, att **Kirstin** kan inthedt benådas, utan skall androm till skyy och warnagell hallßhuggas. **Jacob Nielßon** Anlangande, så skal han i Fängellßedt tillsäijas, att hann tillijka

medh Kånan skall stå sitt Straff, och dhå af Prästerne om Lägersmåhlet medh bem:te Kirstin förmanas, sanningen bekiänna, tillstår han dhå bemällte Lägersmåhl, så må H:r Landzhöfdingen straxt låta honom tillijka medh Kånan stå sitt straff. Men tillstår han dhet icke, dhå skall dhen Kongl. Rätten dher om till wijdare Resolution med dhet fordeligaste förständigaf.

11.

Sådan oppå dhen bekiännellße han då giordt hafwer, är af Wällb:de dhen Kongl. Hofrätt Resolverat, att **Jacob Nielßon** är frij och ledigh för dhen beskylldnigh honom är påbekiändh.

12.

Men straffedt om **Kirstins** begångne saach är straxt wordin Exequerat.

13.

Nielz Jöranßon i Wäälstad bleef efter Nembdens öfwerwägannde pålagd att betala och Clarera 4 Tunnor Spanmåhl på 644 Åhrs Kyrckiohärbergz Spanmåhl till **Sahl. Anders Erichßons Bröms** Arfwingar, efter Nielz Jöranßons **Fader Jöran i Wäälstad** allena war om uthlefreerningen, och han thet icke kunde medh Qiuttantzier eller annor skiähl bewijßa wara betallt.

14.

Dato framlade **Landz Gevalliern Daniell Swenßon** trenne försee glade Kiöpeskrifter den förste Sub Dato 3 Julij 650, dhen andra 8 Decembris 650, och dhen tredie Daterat 14 Junij 1652, förmählandes att **Joel Nielßon i Bärrie, Clemmedt Erichßon i Grängziö och Gnarp Sochn**, och **Olof Pederßon Skomakare i Niötånger Sochn** hafwa uplåthid och sållt honom ett hemman liggandes i **Bärrie och Illßbo Sochn**, som är 8 öre 18 th:r i skatt. Doch förbehållid 3½ Måål Jord, som een oförsedd **Pijga Sigrid Pedersdotter** tillkommer, och ännu oförsålld ähr. Dherföre hafwa dhe hwar efter sin dheel och Kiöp tillhopa upburith Penningar 531 P:r 16 öre Kopparm:t, Och dher till i Stille hafwer Joel Nielßon upburijth 20 P. Km:t, som han för Rätten bekiände. Hwillkedt hemman 3 gånger lagligen upbudith war, och öfwer Åhr och Dag standith. Sådan hafwer åter bem:te Daniell Swenßon samma hemman till Kiöps updragid **Peder Erichßon i Bärrie** för 616 P. Koppm:t; Doch dher uthaf kortas förskrefne 3½ Måål Jord, så myckid som dhen kan wara wärd, till fullo nöijo, som af Kiöpeskriften denn 22 Juli 1654 är till att see. Så emädan samma hemman war med förste Kiöpedt Laghbudhit och Lagstandit, och i så måtto waardt dhet Kiöparen i handom hade, och sådan hade bem:te Daniell Swenßon sålldt sin aflinge Jordh, som Lagen tillåter sällia hwem man will; Dy ehrkiändes ofwanbem:te Kiöpeskrifter faste och gille, medh dhet beskieed, så frampt Sigrid Peders Dotter warder medh gifte försedd, så stände hænne fridt, innan dhen tijdh Lagen thet tillåter, dher efter att kära, om hon medh rätt kann och gitter, Och ther thet icke skieer, så hafwe hwarken hon eller någon annan sådan macht å the Jord tala, som brefwedt dher å gifwidt wijdhlyfteligare förmäler.

15.

Bängdt Joenßon i Bärrie löchtade **Matz Pederßon i Hooland** för Rätten, wardt saach _ 12 öre.

16.

Joel Nielßons i Bääßdaahl hemman Laghböds förste gången i skatt 5 öre, efter han icke kan hemmanedt medh deß uthskyllder till Cronan bruka och föreståå.

17.

Johan Pederþon i Sillia lät upbiuda Silliahemmanedt barnomen till Löþn förste gången.

18.

Eftersåþom **Peder Erichþon i Bärjie** war nyligenn tillkommin hemmanet, och han nu straxt denna Åhrs Nembd, måste uthgifwa hallf leega Nembligenn _ 120 P. Km:t. Dy låfwade Nembdhen, så myckit dhem ståår till att giöra /: efter dhe hafwa slagidt tillsamman att rusta och föda Solldaterna :/ honom lindringh framdeeles låta skiee.